

## Případová studie 1 – rodinné právo – rozvod - Polsko

### Náklady v Polsku

Případ č. 1 (u B – zemí, v níž manželka zažádá o rozvod, je Polsko – v takovém případě jsou poplatky, náklady a podmínky stejné jako u případu A.).

#### Náklady prvoinstančního soudního řízení, odvolacího řízení a alternativního řešení sporů (ADR)

Případová studie	Soud první instance		Odvolací řízení		ADR		Náklady	
	Počáteční soudní poplatky	Poplatek za vyhotovení záznamu	Další poplatky	Počáteční soudní poplatky	Poplatek za vyhotovení záznamu	Další poplatky		Je tato možnost pro tento druh věci přípustná?
Případ A	Fixní náklady 600 PLN	Poplatek za vyhotovení záznamu Za každou stránku kopií, vyhotovení rozhodnutí s vykonatelností, vyhotovení rozhodnutí s právní mocí – 6 PLN. Jsou-li tyto listiny v cizím jazyce – 12 PLN za každou stranu.	-	Fixní náklady 600 PLN	-	-	Strany si mohou zvolit ADR.	Pokud soud akceptuje doložku vykonatelnosti, 50 PLN.

#### Náklady na právní zastoupení, exekutora a znalce

Případová studie	Právní zastoupení		Exekutor		Znalec		Náklady
	Je právní zastoupení povinné?	Průměrné náklady	Je využití povinné?	Náklady před vydáním rozsudku	Náklady po vydání rozsudku	Je využití povinné?	
Případ A	Ne	Min. 360 PLN	Ne	-	-	Ne	Podle kalkulace znalce

#### Náklady na náhrady svědkům, jistotu nebo záruku a další související náklady

Případová studie	Náhrady svědkům (svědečné) Nahrazují se náklady svědkům?	Náklady	Jistota nebo záruka Existuje a kdy a jak se používá?	Jiné náklady Náklady Popis Náklady
Případ A	Ano	Náklady na dopravu, ušlý zisk, ubytování, v souladu s články 85 až 88 zákona o soudních nákladech v občanskoprávním řízení.	--	-- --

## Náklady na právní pomoc a jiné náhrady nákladů

Případová studie	Právní pomoc	Náhrady nákladů	Pokud náhrada nákladů nepokrývá celou částku, jaká je obecně její výše v procentním vyjádření?	Jaké náklady se nikdy nenahrazují?	Existují okolnosti, za kterých se náklady na právní pomoc hradí organizaci poskytující právní pomoc?	
Případ A	Kdy a za jakých podmínek se poskytuje?  Strana, jež je osvobozena od povinnosti hradit náklady řízení, může požádat o právní pomoc. Soud rozhodne, zda je účast profesionálního právního zástupce nezbytná.	Kdy je podpora úplná?  Závisí na rozhodnutí soudu.	Podmínky?  Pokud jsou náklady nadměrné nebo způsobí-li účastníkovi finanční těžkosti.	Může strana, která měla ve věci úspěch, získat náhradu nákladů řízení?  V závislosti na okolnostech se uplatní obecné zásady. Pokud soud uzná odpůrce vinným, hradí náklady neúspěšný účastník; pokud soud odpůrce viny zproští, hradí každá strana polovinu nákladů řízení.	Náklady převyšující nezbytnou a přiměřenou výši nákladů v dané věci.	

## Náklady na překlady a tlumočení

Případová studie	Překlad	Tlumočení	Jiné zvláštnosti v oblasti nákladů u přeshraničních sporů?
Případ A	Kdy a za jakých podmínek je nutný?  Pokud jsou listiny soudu předloženy v cizím jazyce.	Přibližné náklady?  Dle vyhlášky ministerstva spravedlnosti z 24. ledna 2005	Kdy a za jakých podmínek je nutné? Přibližné náklady? Popis Přibližné náklady?

Originální verzi stránky (v jazyce příslušného členského státu) provozuje daný členský stát. Překlad pořídily útvary Evropské komise. Je možné, že změny, které v originální verzi případně provedly orgány daného členského státu, nebyly ještě do překladů zapracovány. Evropská komise vylučuje jakoukoli odpovědnost za jakékoli informace nebo údaje obsažené nebo uvedené v tomto dokumentu. Předpisy v oblasti autorských práv členských států odpovědných za tuto stránku naleznete v právním oznámení.